

2015 HSC Chinese Extension — Written Examination Marking Guidelines

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question 1 (a)

Criteria	Marks
• Provides what has triggered this conversation	2
• Identifies some relevant information	1

Sample answer:

Mrs Shui came for a visit. Her speaking tone, her body language and the superior sense she displayed made Lao Ye quite unhappy. These triggered this conversation.

Question 1 (b)

Criteria	Marks
• Provides detailed information from Lao Ye about Mrs Shui	3
• Provides some information from Lao Ye about Mrs Shui	2
• Identifies limited information	1

Sample answer:

From the conversation between Lao Ye and Kuankuan, we learn that Mrs Shui is affluent. ‘What else does she have except for some filthy money?’. Lao Ye thinks that unlike herself, Mrs Shui loves to show off. She has a happy and lively personality and likes singing. This is indicated in Lao Ye’s satirical remarks that ‘I think she is suffering from a happiness disorder’.

Question 1 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of Lao Ye's feelings towards her neighbours	4
• Demonstrates a good understanding of Lao Ye's feelings towards her neighbours	3
• Demonstrates some understanding of Lao Ye's feelings towards her neighbours	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

In this extract, Lao Ye shows that she has little respect for her neighbours. She believes that they are inferior as they are not well educated as she is. She denigrates them by describing Mrs Shui as a 'grey ribbon fish', calls the people in the building 'darn tramps', and is critical of them singing/making a 'din like a noisy animal'. She shows little respect for them by implying that they have not led an upright life as she has. She is critical of them for having money, referring to it as 'filthy money'.

Question 1 (d)

Criteria	Marks
• Provides a comprehensive comparison of how family relationships are explored	6
• Provides a sound comparison of how family relationships are explored	5
• Provides an adequate comparison of how family relationships are explored	4
• Provides some comparison of how family relationships are explored	3
• Attempts to provide some comparison of how family relationships are explored	2
• Provides isolated information	1

Sample answer:

In this scene we see that Lao Ye does treat her nephew with care. He could not understand why his auntie did not want him to use her air-conditioner in hot weather. He felt quite upset when he found his auntie using the air-conditioner after she turned down his request. This has made him realise that although they are related, their closeness is limited and constrained by the financial barrier. For her, money is more important than their relationship. So Kuankuan insists on buying the services from his auntie. She also feels that she can lecture him. Kuankuan too is not respectful of his auntie when he accuses her of being jealous. All of these create a tense atmosphere between them.

Possibilities for the other scene:

- in the street after the hospital stay, the relationship between Lao Ye and her daughter
- the end of the film, the relationship between Lao Ye and her husband
- the end of the film, the relationship between Lao Ye and her daughter.

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question 2

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of the prescribed text • Demonstrates flair and originality in the approach taken • Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task	9–10
• Demonstrates a comprehensive understanding of the prescribed text • Demonstrates some flair in the approach taken • Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task	7–8
• Demonstrates an understanding of the prescribed text • Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structures • Organises information and ideas to meet the requirements of the task	5–6
• Demonstrates some understanding of the prescribed text • Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures • Writes within the parameters of the task	3–4
• Demonstrates a limited understanding of the prescribed text • Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures	1–2

Section II — Writing in Chinese

Questions 3 and 4

Criteria	Marks
• Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas • Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure	13–15
• Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples • Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures	10–12
• Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation • Writes with some understanding of audience, purpose and context • Supports points with relevant material and examples • Writes using a range of vocabulary and sentence structures	7–9
• Presents some relevant information, opinions or ideas • Demonstrates the use of appropriate supporting materials • Demonstrates evidence of the use of complex sentences	4–6
• Presents some relevant information, opinions or ideas • Communicates primarily in simple sentences or set formulae	1–3

2015 HSC Chinese Extension Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	10	The search for personal identity — monologue	H1.1, H1.2
2	10	Relationships — monologue	H1.1, H1.2

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1 (a)	2	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.2
1 (b)	3	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.3
1 (c)	4	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.3
1 (d)	6	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.2, H2.3

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
2	10	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i> — diary entry	H2.1, H2.2, H2.3

Written Examination

Section II — Writing in Chinese

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
3	15	The search for personal identity — speech	H1.1, H1.2
4	15	The impact of change on society — speech	H1.1, H1.2